

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHOPO"

Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/59.

報費價目表	零售	本埠	外埠	國外
每月	五元	五元	五元	五元
季費	十五元	十五元	十五元	十五元
半年	三十元	三十元	三十元	三十元
全年	六十元	六十元	六十元	六十元

大公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.
Vancouver 4, B.C. Wednesday April 22 1959 Vol. 20, No. 259 Page 1

達賴被劫持乎 班禪被劫持乎

達賴否認中共之指控

班禪則謂非達賴本意

【本報訊】達賴喇嘛與班禪大師，在西藏問題上，最近分別發表聲明，對中共之指控作出反應。達賴喇嘛在聲明中，明確否認中共之指控，並表示其本人並未離開西藏。班禪大師則在聲明中指出，達賴喇嘛之行動並非其本意，並呼籲中共停止對西藏之騷擾。

中共在尼泊爾邊有軍事行動

【本報訊】據悉，中共在尼泊爾邊境地區，最近有軍事行動之舉。據報，中共軍隊已進入該地區，並與當地居民發生衝突。此舉引起國際社會之關注，並呼籲中共停止在該地區之軍事行動。

達賴又聲明

【本報訊】達賴喇嘛最近發表聲明，重申其對西藏問題之立場。他表示，西藏是中國領土不可分割的一部分，但中國政府應尊重西藏人民之宗教信仰自由及文化傳統。達賴呼籲中國政府停止對西藏之騷擾，並與西藏人民達成和平協議。

言論係親發表

【本報訊】達賴喇嘛最近發表之聲明，係由其本人親自撰寫並發表。此舉顯示達賴對西藏問題之高度關注，並表明其對中共之指控作出有力之回應。達賴表示，他將繼續為西藏人民之自由與和平而努力。

中共人民公社

【本報訊】中共在西藏推行人民公社制度，引起當地居民之不滿。據報，人民公社之推行，導致當地居民之生活受到嚴重影響，並引起當地居民之反抗。中共政府則辯稱，人民公社之推行是為了改善當地居民之生活，並促進西藏之經濟發展。

阿拉伯國家應

【本報訊】阿拉伯國家應加強合作，共同維護中東地區之和平與穩定。據報，阿拉伯國家在近期之會議中，就加強合作及維護中東和平問題達成共識。阿拉伯國家表示，將繼續努力，為中東地區之和平與穩定作出貢獻。

常駐尼泊爾

【本報訊】中國政府決定在尼泊爾設立常駐領事館，以加強與尼泊爾之友好關係。據報，中國政府已與尼泊爾政府達成協議，將在尼泊爾首都加德滿都設立常駐領事館。此舉顯示中國與尼泊爾之友好關係不斷加強。

加拿大不參加

共青青年節

【本報訊】加拿大政府決定不參加今年之共青青年節活動。據報，加拿大政府認為，參加共青青年節活動將損害加拿大之國際形象，並與加拿大之外交政策相違背。加拿大政府表示，將繼續與中國政府保持友好關係，但將不會參加共青青年節活動。

愛總統求禁

【本報訊】愛德華總統最近向國會提出請求，要求禁止在聯邦政府機構內使用共產黨之標誌。據報，總統認為，共產黨之標誌具有煽動性，並可能對國家安全造成威脅。總統表示，將繼續努力，維護國家之安全與穩定。

蘇聯向美投下

【本報訊】蘇聯向美國投下新外交備忘錄，重申其對國際和平與穩定之承諾。據報，蘇聯在備忘錄中表示，蘇聯政府將繼續努力，為維護國際和平與穩定作出貢獻。蘇聯政府表示，將與美國政府保持密切合作，共同維護世界之和平與穩定。

巴雷舞家被捕

【本報訊】一名巴雷舞家在表演時被捕，被指控從事非法活動。據報，該舞家在表演過程中，被警方發現其攜帶有違禁品。警方在現場將其逮捕，並將其帶往警察局進行調查。目前，該舞家已被拘留，並等待進一步處理。

農產安定委會

【本報訊】農產安定委員會最近召開會議，討論農產品價格穩定問題。據報，委員會成員就如何穩定農產品價格達成共識，並決定採取一系列措施，以確保農產品價格之穩定。委員會表示，將繼續關注農產品價格之變化，並及時採取必要之措施。

比投大量資本

【本報訊】比利時政府最近宣佈，將向非洲國家投入大量資本，以促進其經濟發展。據報，比利時政府表示，將與非洲國家建立長期合作關係，並為其提供技術援助及資金支持。比利時政府表示，將繼續努力，為促進非洲國家之經濟發展作出貢獻。

聯邦經濟會議

【本報訊】聯邦政府最近召開經濟會議，討論當前經濟形勢及政策。據報，會議中，政府官員就如何應對當前經濟挑戰達成共識，並決定採取一系列措施，以促進經濟之增長。政府表示，將繼續努力，為實現經濟之穩定增長作出貢獻。

印相否認中共

曾軟禁印領事

【本報訊】印度政府最近發表聲明，否認中共之指控，並表示印領事館在印度境內受到軟禁。據報，印度政府表示，印領事館之運作完全正常，並未受到任何干擾。印度政府呼籲中共停止對印度領事館之騷擾，並尊重印度之領土主權。

阿根廷有暴動

【本報訊】阿根廷最近發生暴動，造成多人傷亡及財產損失。據報，暴動發生在布宜諾斯艾利斯市，示威者與警方發生衝突，導致多人受傷。目前，局勢緊張，政府已採取措施，以恢復秩序。政府表示，將繼續努力，維護國家之安全與穩定。

印尼總統要求

【本報訊】印尼總統最近向國會提出請求，要求修改憲法，以加強總統之權力。據報，總統認為，現行憲法賦予總統之權力不足，無法有效領導國家。總統表示，將繼續努力，為加強國家之領導力作出貢獻。

美與馬來簽約

【本報訊】美國與馬來亞最近簽署協議，加強兩國之友好關係。據報，協議內容包括加強兩國在經濟、文化及軍事方面之合作。美國與馬來亞表示，將繼續努力，為促進兩國之友好關係作出貢獻。

比投大量資本

【本報訊】比利時政府最近宣佈，將向非洲國家投入大量資本，以促進其經濟發展。據報，比利時政府表示，將與非洲國家建立長期合作關係，並為其提供技術援助及資金支持。比利時政府表示，將繼續努力，為促進非洲國家之經濟發展作出貢獻。

犯罪者不能以

【本報訊】犯罪者不能以貧窮為藉口，逃避法律之制裁。據報，法院在審理一起案件時，法官指出，貧窮並非犯罪之理由，犯罪者應承擔其法律責任。法官表示，法律面前人人平等，任何人都不能逃避法律之制裁。

醉酒藉口

【本報訊】醉酒不能作為犯罪之藉口，法院在審理時應予以考慮。據報，法院在審理一起醉酒犯罪案件時，法官指出，醉酒並非犯罪之理由，法院在判決時應考慮被告之醉酒程度。法官表示，醉酒不能成為逃避法律責任之藉口。

第二那勞士橋

賺款破紀錄

【本報訊】第二那勞士橋最近舉行籌款活動，賺取款項破紀錄。據報，籌款活動吸引了大量市民參加，共籌得款項數十萬元。籌款委員會表示，將將此款項用於改善橋樑之設施，並為社區之發展作出貢獻。

酒價起廿五仙

【本報訊】酒價最近調升，每瓶增加二十五仙。據報，酒商表示，由於成本增加，酒價不得不調升。酒商表示，將繼續努力，為消費者提供優質之酒類產品。消費者則表示，酒價調升將增加其生活負擔。

丈夫搭機斃命

【本報訊】一名男子搭機時不幸斃命，遺孀獲賠三萬元。據報，該男子在搭機過程中，因心臟病發作而去世。航空公司表示，將對該事件進行調查，並對遺孀進行賠償。遺孀表示，對丈夫之去世感到悲痛，並感謝航空公司之賠償。

神經者自刺臂

【本報訊】一名神經症患者因無法忍受痛苦，自刺其手臂。據報，該患者在醫院接受治療，但病情無效。醫生表示，該患者患有嚴重之神經症，並建議其接受心理治療。目前，患者已出院，並接受進一步之治療。

雲埠法官增薪

【本報訊】雲埠法官最近獲得加薪，以表彰其對司法事業之貢獻。據報，法官表示，對獲得加薪感到榮幸，並表示將繼續努力，為維護司法公正作出貢獻。政府表示，將繼續關注法官之待遇，並確保其獲得合理之報酬。

交響樂會籌款

【本報訊】交響樂會最近舉行籌款活動，為樂隊之發展籌集資金。據報，籌款活動吸引了大量市民參加，共籌得款項數萬元。樂會表示，將將此款項用於購買樂器及支付樂隊成員之薪酬。樂會表示，將繼續努力，為市民提供高質量之音樂演出。

求三文魚加價

【本報訊】三文魚價格最近調升，漁民要求加價。據報，由於三文魚供應量減少，漁民不得不調升價格。漁民表示，將繼續努力，為消費者提供新鮮之三文魚產品。消費者則表示，三文魚價格調升將增加其生活負擔。

起平價屋給予

養老金領取者

【本報訊】政府決定給予領取養老金之人士，以平價房屋之優惠。據報，政府表示，將為領取養老金之人士提供租金低廉之房屋，以減輕其生活負擔。政府表示，將繼續努力，為領取養老金之人士提供更好之服務。

小輪撞木排

【本報訊】一艘小輪最近撞擊木排，造成人員受傷。據報，小輪在行駛過程中，因操作不當而撞擊木排，導致多人受傷。警方已對該事件進行調查，並對相關人員進行處罰。目前，受傷人員正在醫院接受治療。

西少跳海自殺

【本報訊】一名西少最近跳海自殺，警方正在調查原因。據報，該西少在跳海前，曾留下遺書，表示其對生活感到絕望。警方表示，將對該事件進行調查，並尋找其自殺之原因。目前，警方已加強對該地區之巡邏，以防止類似事件之再次發生。

雲埠法官增薪

【本報訊】雲埠法官最近獲得加薪，以表彰其對司法事業之貢獻。據報，法官表示，對獲得加薪感到榮幸，並表示將繼續努力，為維護司法公正作出貢獻。政府表示，將繼續關注法官之待遇，並確保其獲得合理之報酬。

交響樂會籌款

【本報訊】交響樂會最近舉行籌款活動，為樂隊之發展籌集資金。據報，籌款活動吸引了大量市民參加，共籌得款項數萬元。樂會表示，將將此款項用於購買樂器及支付樂隊成員之薪酬。樂會表示，將繼續努力，為市民提供高質量之音樂演出。

求三文魚加價

【本報訊】三文魚價格最近調升，漁民要求加價。據報，由於三文魚供應量減少，漁民不得不調升價格。漁民表示，將繼續努力，為消費者提供新鮮之三文魚產品。消費者則表示，三文魚價格調升將增加其生活負擔。

公園行人道

【本報訊】公園行人道最近進行修繕，以確保行人安全。據報，修繕工程已圓滿結束，行人道現已恢復正常通行。公園管理處表示，將繼續關注行人道之狀況，並及時進行維護。市民表示，對行人道之修繕感到滿意，並感謝公園管理處之努力。

三婦與一童子

被車撞傷

【本報訊】三名婦女與一名童子最近被汽車撞傷，目前正在醫院接受治療。據報，事故發生在繁忙之街道，一名司機因超速行駛而導致事故發生。警方已對該事件進行調查，並對司機進行處罰。目前，受傷人員正在醫院接受治療，情況穩定。

酒委會員增薪

【本報訊】酒委會最近獲得加薪，以表彰其對酒業之貢獻。據報，酒委會表示，對獲得加薪感到榮幸，並表示將繼續努力，為酒業之發展作出貢獻。政府表示，將繼續關注酒委會之待遇，並確保其獲得合理之報酬。

雲埠法官增薪

【本報訊】雲埠法官最近獲得加薪，以表彰其對司法事業之貢獻。據報，法官表示，對獲得加薪感到榮幸，並表示將繼續努力，為維護司法公正作出貢獻。政府表示，將繼續關注法官之待遇，並確保其獲得合理之報酬。

交響樂會籌款

【本報訊】交響樂會最近舉行籌款活動，為樂隊之發展籌集資金。據報，籌款活動吸引了大量市民參加，共籌得款項數萬元。樂會表示，將將此款項用於購買樂器及支付樂隊成員之薪酬。樂會表示，將繼續努力，為市民提供高質量之音樂演出。

求三文魚加價

【本報訊】三文魚價格最近調升，漁民要求加價。據報，由於三文魚供應量減少，漁民不得不調升價格。漁民表示，將繼續努力，為消費者提供新鮮之三文魚產品。消費者則表示，三文魚價格調升將增加其生活負擔。

公園行人道

【本報訊】公園行人道最近進行修繕，以確保行人安全。據報，修繕工程已圓滿結束，行人道現已恢復正常通行。公園管理處表示，將繼續關注行人道之狀況，並及時進行維護。市民表示，對行人道之修繕感到滿意，並感謝公園管理處之努力。

天氣報告

【本報訊】今日天氣：多雲，偶有小雨。明日天氣：陰天，有雨。後日天氣：晴天，有風。請市民根據天氣情況，合理安排出行。氣象局表示，將繼續關注天氣變化，並及時發布天氣預報。

美國近在阿拉斯加州建設軍事基地。倭使竟大肆咆哮。指爲對其之威脅者。侵畧舉動。阿拉斯加係美國之領土。在本已之領土內設防。亦竟成爲蘇俄攻擊之口實。事之無理。寧有逾此？

嘗憶去年六月，俄皇統魯陽夫。水曾以皇師或如拿大總理第谷君架。餘謂
爲如國不促諸英美德意諸子彈外。兼美如聯防一事大肆攻擊。認爲對蘇俄之
憂憂。至於鞏固本身之安全。不得不採取適當之軍事措施。此乃一項自衛之權
利。任何人不應加以非議。今蘇俄竟非議之。其橫蠻之處。實令人髮指也。
茲蘇俄之意。除其本已外。一切國家均不得設防。以再便其侵襲。如此則
謂之不對其發生威脅及滋擾。但凡國家皆有獨立之要求。凡民族均有生存之願
望。斷不願俯首聽命於人。更不甘爲俎上魚肉。此乃天性所使然。蘇俄匪長於
作煽動性之宣傳。其奈世人不受其愚何！

每值自由世界國家與美國訂立安全互助協定之類，或接受美國原子武器之軍備協定時，蘇俄隨即以不干涉他國內政之說，作爲反對西方國家之藉口。抑有進者，蘇俄隨時以不干涉他國內政之說，作爲反對西方國家之藉口。時，蘇俄每即對該國提出嚴重警告，謂將以飛彈消滅之。如對西德，對法國。均曾有此囑咐。今除運走其一已對人，不干干涉他國內政之指責及飛彈報復之囑咐外，復目他國之進行國防建設爲對其侵襲。厚顏無恥一至於此。亦可謂盡其極矣。

利兵以壓殺匈牙利之革命軍。以強大暴力兼併波羅的海沿岸三小國。中共之出兵侵奧，進佔北越。在彼等均以爲維護世界和平之行動。若他國稍露實力以力自衛之言辭。即稱之曰戰爭販子。奧方與德締結防衛協定。即指之爲挑戰陰謀。反之。其與各附庸國所訂立之華沙協定。與中德所締之軍事互助。則不啻於人眾。否則即責人爲干涉他國內政矣。

英黨之荒謬無聊。稍有理智。莫不瞭然於胸。又嘆者乃一般西方大國。反以忍受及奉承爲其一般附庸國家爲能事。爲懷禍於俄國之指爲戰爭取計。步步退縮。乃形成俄方之氣盛日狂。此種情形。實自召其禍。今日莫斯科之政變。美國在阿拉斯加設防而咆哮者。本緣此也。西方國家胡爲不令莫斯。

二。處理暴動。違法等事。三。設法辦理。

篤加波人擁護

此民兵丁是美等事。

決出英文版

檀香山訊。檀山最老最大之新中國日報。昨假座明倫學校召開股東大會。遠道特刊出席者。有三凡君之李明君會講開始。由該報總理盛業君主持。張華超會計師報告財政狀況。旋請李大用發表對報務發展意見。

粵報刊登時。一名五十八歲之教育領袖。將為此間自由之子黨加波人。單時省高倫放區黨加波人之事。或將會結束。該報並引為公文。以為證明此說。因有四十三家之主。均簽名擁護。其主張為。黨加波民族入國立學校受教育。二

監製

合議至此告終。男女作者趕上酒案。至三時始散。王麗雲職司紀錄。目擊在席情形。此殊年少淺淺。一經觀華容席上第一家商店。財雄勢大。甲絕當時。乃今日從少年廣告主任口口中。道出華容空虛狀況。始知門面堂皇。氣派不凡之華容商店。正如紙糊老虎。一發即穿。則清輝辰日已向肆其誇張。謂將玉琢金裝。令已得其一牛安造。不知惹吾爲何事。其言難免不實不盡。心內爲之皇然。返家。王夫人見其神色黯黯。叩其故。麗雲曰：「若吾亦爲席之一員。則任何人言之。吾都聽信。」乃將是日華容商店會議之情形。一告之其母。王夫人雖謂精明。然究是婦人。其於商場中事。初不了之。由來亦認華容之生意最佳。財源滾滾。故前此乃麗雲之事。向清輝提出要求。非常貪婪。雖經文蘭解釋。亦殊不之信。今麗雲說出會議席上之事。始知實情如此。不覺爲之駭異。次日爲小鳳鳴月之辰。詔太夫人偕其孫男

據李君說。袁在丁年之前。本報即
東省在已故總理陳汝先生主持下。屢有
決議增加英文版。嗣因他事延遲至今
目夏更感吏改省。今似有實行從前決議
之必要。經衆討論。決議由段東省長授
總理。組織籌備英文版委員會。計劃處
理一切。旋經選舉。選出盧雲為正總理
。陳作田為第一副總理。陳慶海為第一

盧總理即奉宣告連任。並派定黃卓
豪、陳仕烈、陳慶壽、鄭任先、陳功林
、黃德之爲籌備委員。自兼該會主席。
推進一切。料在六個月後。可望出版。

者。亦第一等上。如有未收鈔。請至本
示知。至於前曾經預定未交銀者。請於
四月十日以前付銀來身書。如到期未
惠顧。恕不久候。
津津有味第七集西毫。龍河費報第十
第廿二條每二毛五。文壇西毫。蓋皮書
三毛。良友西毫。幸福。中外。人長。

每三毫五。亞洲。國幣。南國。東西。
每三毫。東風。家庭生活。人生漫談。
二毛五。時代批評。春秋。論語。人間
今日世界。每二毛。祖國。人生。每一
毫五。自由人。天文台。每五仙。新
長。定期。國郵票十足。適用。空函。恕不奉復。
電話 M U 四六六三

總發行
 跑馬路
 J. O. YICK
 增翠益書店
 3131 Powell St. Vancouver 4, B. C.

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU. 3-1935

大雞小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光臨 無任歡迎

竹林園啓

德帝夫人及兒女。王建中及其夫人之親近粉然而集。遂爾金蓮亦參與示諸姻親。自承爲己所生。諸姻親子實爲阿鳳所生。其不知者。亦由知之爲不知。一致向文王蕭輝遺賫種種免露尷尬之色。渾身爲之不安。聞此湯餅會。無非謂己之罪孽故成。用留報應而已。彼此爲夫婦。由古相逼。一至於此。迨晚。華燈既耀。黃楚園。趙亦燕。楊金漢谷笑香之倫。諸輝之友人。如古漢。黃水樹。趙一山。葉超奇之輩悉席時發覺少去王麗雲一人。下山。觀秋谷冷寒梅大婦則明知此處。畢竟天帝直旋則都在珠城。呂。未之邀也。其他仕紳名流及其管比之家屬親戚。亦不下百人之多。大人。王建中與王夫人。鴻圖及金

關伯明
東莞石片墟三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 HA. 2918L

承接裝修
泥水工程
快速妥當
無論遠近
一律歡迎

做木油漆
及裱花紙
窗櫺光顧

本園土產

時價批發
特別計平
老身冬瓜
靚紹菜

李北傍園

所有寄費 買者自理

新辦到大幫

公隆昌

CHEONG LUNG CO.
Corner St. Phone MU
Vancouver 4. B. C.

海晏蠟油

原庄

五兩一半
莊莊莊

司
CHO
174 E. Pen
Van
批發零沽
一律歡迎

「人造絲」
短袖開腔
內衫登市
號碼：三西至四十
每件一元九五
專營：
祖國顏秀

廣德隆
LINW
196 E. Ha
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

片打西菜
PENDER CAFE
 168 E. Pender St.
 Vancouver B. C.
 電話 MU. 4-2839

麵食點心
 美味西菜
 歡迎光臨

641 Columbia St., Vancouver 4, B. C.
 Empire Hotel Room 21
CHINESE HERBS
 萬國藥材公司

曹統新藥行

C. T. SUN

W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

通訊地址
星加坡行

▲補腎固精丸
腎精不足虛勞損

▲鹿鞭耳聾丸
腎虛破三耳鳴

▲牛黃消核丸
惡毒暴發核連舌

▲男子七疝丸
小腸疝氣陰囊腫

▲消粒解毒丸
遍身粒毒瘡毒

●救急

南洋陸軍入埠覺小便頻數量多利水不暢不利反覺
腎開飲水無去路疑急經官幸得統新藥下病上服至
痛楚上重下痛後便如砂水登然痛盡其幸何如

四兩庄六元
常服此丸可保痊

四兩庄六元
購服此丸功效速

四兩庄八元
服此國治諸淋症

四兩庄六元
煩服此丸便見功

四兩庄六元
服此丸收効快

達明
 承接木工油漆
 專做時代化美術傢俬貼畫
 圖樣任歡迎 MU-17783
 黃漢經
 MU 4-1751
 Hong Tai Street 148 Ord St. L. 67, Can.

大花蓮



華加最大豪華
唯一華人美佳選擇

服務部
租務部
裝修部
代客各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

旅店



ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS

MU1-9541 碼起元二日每租房 電話 MU1-9541

去 香港・東京



店旅

Loc

ABBOTT

電話

Harry

INSUR

212 KEEL

補腎藥水 (Kidney Tonic)
 此藥水係由名醫精製而成，能補腎壯陽，益氣養血，對於腎虛、陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴、失眠、健忘、食慾不振、精神不振等症，均有顯著療效。每樽售價四元五角。

Insurance Agent
Gore Ave.
Over 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務

Viaduct
Cor Main
Phone
Vancouver

編夾佐治街懷亞德藥房啟
要買小心配合 洗森林及晒相
每樽五元二毫五及式元五毫

General
441
Vancouver

填報入息稅紙
移民入籍文件

△餐館出賣

此餐館位在暢旺地區，每日可
做生意一百元，有三年批，月
租一百一十元，取價一萬一千
元，先交現銀一半，餘充銀期
，有意者，請移駕或電話至吳
國華辦事處與林昌接洽，

DC-7 C 飛剪號 ★ 或 又 層 飛剪號 ★

座位特別寬敞
特別為中國搭客準備中式膳食，請在飛行前預定

可任意選擇火奴魯魯、東京、或馬尼拉停留
搭客如果有意可繼續搭乘本公司抗議飛往世界，汎美航空公司之噴射機係歐洲航線之領袖，故項噴射機即將飛太平洋線

票價自太平洋西岸至香港 半程 \$560 又程 \$1,065

★美國註冊商標

詳情請向華埠各旅行社或電話接洽
汎美世界航空公司

For further detail, consult your Chinatown Travel Agent, or

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

世界經驗最豐富的航空公司

Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

△附設貴客樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

羅包片唱通普及壽長 滙總大曲名劇粵司公片唱壽長聲南聲美星廠

專售及修理各種家庭電具各國名廠

★最新辦到長壽唱片

美聲公司出品——每張四元半

恨不相逢未嫁時

芳艷芬 客串 天涯梅 欣 莫金殿 張四

鳳嬌投水

鍾雲山 梁金蘭 小甘羅 張三

斷腸碑

鍾雲山 梁金蘭 羅新鳳 張三

太子下漁舟

沈劍鵬 紅綾女 潘妙貞 張一

娛樂公司出品——每張四元半

牡丹亭驚夢

鍾雲山 梅欣 白龍珠 張四

夫買妻兒

江平 黎浩登 李錦標 張四

幸運公司出品——每張四元

新白金龍

吳君應 梅欣 新麗少鳳 張三

鴛鴦淚

天涯 何文煥 張麗非 張三

苦鳳鸞

林家聲 余燕芬 新麗波 張三

音樂片：

○漢宮秋月

孔雀開屏 蝴蝶曲 醉月 柳底鶯 出谷黃鸝 台一張

○落葉風聲

凱旋 狂歌 盼郎歸 懷舊 三寶佛 台一張

○逐環扣

柳橋金 騰達飛黃 到春雷 楊翠喜 月影寒梅 台一張

▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全

馬開錫電器行

Ho's 450 Main St. Vancouver, B. C. MU1-1813

目錄印備函索即奉 精工接裝

各種電火煤氣熱水爐工程

機真傳與機音錄機相影廠

